

CORDEAU

Voir les versets relatifs

Nos versions modernes donnent ordinairement à ce mot le sens de corde à mesurer ; le cordeau était employé en effet soit comme notre mètre de charpentier ([Esa 44:13](#)), soit comme nos chaînes d'arpenteur ([Esa 34:17](#), [Jer 31:39](#) etc.). Il est désigné par plusieurs termes hébreux dont quelques-uns signifient proprement corde (voir ce mot).

1. Qav est le plus usité ; son étym. implique une idée de torsion par tension. Il est mentionné, au sens pr., dans les textes ci-dessus et [Eze 47:3](#) ; au sens fig., il représente la dévastation dans [2Ro 21:13](#), [Esa 34:11](#), [La 2:8](#). Dans [Ps 19:6](#), on lit : « leur cordeau (qavvâm) s'étend sur toute la terre » ; en effet l'horizon semble en mesurer les limites ; mais on interprète ordinairement : « leur son » (rendu par la corde musicale), leurs « accords », ou « accents » ; d'autres lisent qôlâm =leur voix : c'est la trad. des LXX, suivie par saint Paul dans [Ro 10:18](#) (grec phtoggos)

2. Khébel, terme général pour « corde » (voir ce mot), a le sens spécial de cordeau à mesurer dans [Mic 2:5](#), [Za 2:1](#). Dans [Am 7:17](#), il représente aussi la destruction. Dans [2Sa 8:2](#) il est associé à une coutume orientale barbare : les captifs sont étendus sur le sol et mesurés au cordeau pour être divisés en lots, dont l'un sera massacré et l'autre gardé pour l'esclavage. Par extension, le terme hébreu désigne aussi la portion d'héritage qui a été mesurée ([Ps 16:5](#)), le lot ([De 32:9](#) etc.).

3. Pâthil (=fil tordu) désigne aussi un cordeau à mesurer, dans [Eze 40:3](#). Voir encore Cordon, Règle.

Vous avez aimé ? Partagez autour de vous !



Ce texte est la propriété du TopChrétien. Autorisation de diffusion autorisée en précisant la source. © 2022 -
www.topchretien.com